

Jugement Tribunal Arbitral FLBB du 10 novembre 2010

Licence Armel Milongo

Ouis les représentants du Comité Central de la Fédération,

Considérant que le Black Star Mersch a introduit une protestation contre le match 11039 AB Contern – Black Star Mersch du 16 octobre 2010,

Considérant que la protestation a été valablement introduite et est recevable en la forme,

Considérant que d'après le Black Star Mersch, Monsieur Milongo ne serait pas titulaire d'une licence valable de joueur UE,

Que l'article SR-3.4.1. des Statuts et Règlements de la Fédération prévoit que l'octroi d'une licence de joueur UE est soumise aux conditions suivantes :

- 1) *die Nationalität eines Landes haben, das der Europäischen Union angehört, und dies durch Vorlegen einer Staatszugehörigkeitsbescheinigung (certificat de nationalité) belegen;*
- 2) *durch Vorlegen einer Residenzbescheinigung beweisen dass er(sie) am Stichtag 1. September seit mindestens einem Jahr, ununterbrochen seinen Wohnsitz in Luxemburg hat;*
- 3) *durch Vorlegen einer Bescheinigung beweisen dass er(sie) am Stichtag 1. September seit mindestens einem Jahr in Luxemburg arbeitet und sozialversichert ist (Arbeitsverträge bei einem der FLBB angeschlossenen luxemburgischen Basketballklub ausgenommen) oder dass er/sie seit mindestens einem Jahr über seine Eltern oder seinen Ehepartner in Luxemburg sozialversichert ist, oder dass er/sie seit mindestens einem Schuljahr an einer luxemburgischen Schule oder Universität eingeschrieben ist und die entsprechenden Prüfungen und Examen abgelegt hat;*

Wenn die Lizenz erst nach dem 1. September beantragt wird, muss der(die) betreffende Spieler(in) durch Vorlegen der erwähnten Bescheinigungen beweisen, dass er(sie) die Bedingungen am Stichtag 1. September erfüllt hat.

Que les conditions prévues aux points 2) et 3) constituent une discrimination indirecte au détriment des ressortissants de l'Union européenne et sont contraires au principe fondamental de la libre circulation des personnes au sein de l'Union,

Que partant une licence ne peut être refusée au motif que les critères y indiqués ne sont pas remplis;

Que dès lors, l'octroi d'une licence joueur à Monsieur Milongo ne peut être contesté sur le fondement des points 2) et 3) de l'article SR-3.4.1. des Statuts et Règlements de la Fédération.

PAR CES MOTIFS

Le Tribunal statuant contradictoirement,

Dit que la protestation du Black Star Mersch est recevable,

Dit que Monsieur Armel Milongo est titulaire d'une licence valable,

Partant, dit la protestation introduite par le Black Star Mersch non fondée,

Condamne la Fédération aux frais de l'instance fixés à 82,70 €.

Ainsi jugé par le Tribunal fédéral en sa séance du 10 novembre 2010 par M. Patrick Santer, président, MM. Roger Thoss et Jean-Jacques Weiler, membres.

Pour le Tribunal fédéral
M. Claude Haas, secrétaire